

## 竹筴仔

楊政男

竹筴仔[zug` dag` e`],這是客語四縣腔的說法,漢語叫做「筴勺Y'」。字書上對「筴」字的解釋是:「竹編如蓆之物」。它是竹子剖成竹片,縱橫編織成類似蓆的竹編物,也說「筴仔」,現行華語很少說,屬於於華語的陌生詞;蓆則是較常見常說的詞,大家比較熟悉的物件。依據宋《集韻》的記載:筴,是江東地區的稱呼,似籬蓆,有人稱之為「符蓆<sup>1</sup>」。符蓆,依西漢揚雄《方言》上說是函谷關以西人的稱呼,而函谷關以東,古時周、洛、楚、魏地方人稱它為「倚佯<sup>2</sup>」。可見在黃河流域的中原文化裡沒有「筴仔」這個文物的稱呼,只能用類似蓆或籬蓆<sup>3</sup>(𠂔𠂔<sup>1</sup> 𠂔<sup>1</sup>)來比擬,非中原產物,乃江南文物,這和竹子盛產在江南有關。

事實上,筴和蓆有些不同。編筴用的竹片較粗,編織得較粗而稀疏、孔漏大,不適用於摺疊舒捲,而蓆用的竹片較細,編織得較平整緊密、隙縫小,適用於摺疊舒捲;在用途上也不一樣,筴多用來做涼晒食物的墊架,蓆多用做坐臥用的鋪墊。

江南盛產竹子,尋常而隨處有,取得容易,把竹子製成家庭生活上的物品的地方很多。走入鄉間,進入竹籬茅舍的家庭,舉目可見的家庭用物大多是就地取材自製的竹製品,尤其是筴子的編織物品最常見。因為織筴技術簡單容易,只要把竹子剖成竹片,橫豎經緯網狀的編織,一般人都會編,變成家庭用得最廣的生活物品。像圈養家禽雞鴨的圍籬,區隔門戶內外的柵欄,涼晒米粉、柿餅、草藥及客家鹹淡食物等的薦物,用途之多,可因人使用的需要而編製。

現代都市裡有些家具裝設,如餐廚衣櫃的門扇,為使通風也多有竹筴編製的;甚至屏風、隔牆、壁面,橫斜粗細錯落有致的竹筴編

<sup>1</sup> 筴《集韻》一曰符蓆,似籬蓆;直文而粗者江東呼為筴,斜文為籬。

<sup>2</sup> 符蓆《方言》自關而東,周、洛、楚、魏之間謂之倚佯,自關而西謂之符蓆。郭璞注;符蓆,似籬蓆,直文而粗,江東呼之為筴。

<sup>3</sup> 籬蓆,教育部《重編國語字典》一種粗的竹蓆,由竹或葦所編成。

製，顯現手藝的花紋，精緻細膩，上上亮油，琥珀光彩，頗有幽雅古風，營造出另一種氣氛，是過膩了現代金碧輝煌、珠光寶氣生活的調節裝飾，讓心情別有一番舒適。你會想到唐朝李嘉祐的一首詩：「傲吏身閒笑五侯，西江取竹起高樓；南風不用蒲葵扇，紗帽閒眠對水鷗。」令人嚮往的安閒自在生活。這是竹筴仔的裝飾給人意想不到的心靈調劑。